





Wenn's gut werden muss.


 **Raumteilerschiebetürbeschlag bis 80 kg für 2 Schiebetüren - Schienenlänge 200 cm:**  
Montageanleitung, Anregungen und Tipps!

 Rumdeler-skydedørsbeslag op til 80 kg og 2 skydedøre - Skinnelængde 200 cm:  
Monteringsvejledning, Tips og idéer!


 Room Divider Sliding Door Fittings till 80 kg for 2 sliding doors - track length 200 cm:  
Assembly Instruction, Suggestions and Tips

 Kuni 80 kg ruumijaotus-lükandukse manused kahele lükanduksele - Siini pikkus 200 cm:  
Paigaldusjuhend, Ettevalmistused ja nõuanded


 Tilanjako-liukuovien helat aina 80 kg painoon asti 2 liukuovelle - Kiskon pituus 200 cm:  
Asennusohje Ideoita ja vinkkejä!


 Ferrure de porte coulissante de séparation de pièces jusqu'à 80 kg pour 2 portes coulissantes - Longueur du rail 200 cm:  
Notice de montage, Suggestions et conseils!

 Romdeler skyvedørsbeslag for 2 dører, maks. vekt 80 kg - Skinnelengde 200 cm:  
Monteringsveiledning, impulser og tips!

 Rumsavdelarebeslag med skenor för två dörrar dörrvikt max. 80 kg - skenlängd 200 cm:  
Monteringsanvisning, idéer och tips!

 Kování dělicí stěny/posuvných dveří do 80 kg pro 2 posuvné dveře - Délka kolejnice 200cm:  
Návod na montáž, Podněty a rady!

 Herraje separador para dos puertas habitación hasta un peso de puerta de 80 kg - longitud del raíl 200 cm:  
Instrucciones de montaje, ¡Sugerencias y consejos!

 Térrelválasztó-üvegajtóvasalat 80 kg-ig 2 tolóajtóhoz Sínhossz 200 cm:  
Szerelési útmutató, javaslatok és tippek!

**DE:**

1. Die Bodenrollen werden mit den mitgelieferten Schrauben an der unteren Türkante angebracht.
2. Die Kunststoffgleitstücke werden an der oberen Türkante angeschraubt.
3. Die Schienen werden nun paarweise jeweils auf dem Boden und an der Decke fixiert.

**Achtung:** Die oberen Laufschiene müssen 7 mm versetzt von den unteren Laufschiene montiert werden, damit das Türblatt senkrecht ist.

**DK:**

1. Gulvrullerne anbringes på den nederste dørkant med de medfølgende skruer.
2. Plastikglidestykkerne skrues på den øverste dørkant.
3. Skinnerne fastgøres parvist på gulvet og på loftet.

**OBS:** De øverste løbeskiner skal monteres 7 mm forskudt i forhold til de nederste løbeskiner for at døren er lodret.

**GB:**

1. Fix the floor rollers with the included screws at the lower door edge.
2. Screw the plastic sliders at the upper door edge.
3. Fasten the tracks in pairs on the ground and the ceiling.

**Attention:** Move the upper tracks 7mm from the lower tracks so that the door leaf is vertical and fix them.

**EE:**

1. Põrandarullikud kinnitatakse kaasapandud kruvidega alumise ukse serva külge.
2. Plastliugurid kinnitatakse ülemise ukse serva külge.
3. Siinid kinnitatakse seejärel paarikaupa põrandale ja lae külge.

**Tähelepanu:** Ülemised käigusiinid tuleb alumiste käigusiinide suhtes paigaldada 7 mm nihutatuna, et ukseleht oleks vertikaalne.

**FI:**

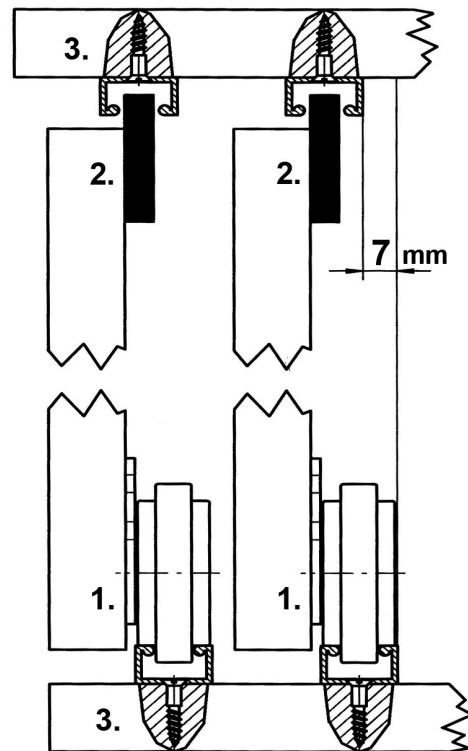
1. Kiinnitä alarullat mukana toimitetuilla ruuveilla oven alareunaan.
2. Kiinnitä muoviset liukukappaleet oven yläreunaan.
3. Kiinnitä sitten kiskot parittain aina lattiaan ja kattoon.

**Huomaa:** Ylemmät liukukiskot on asennettava 7 mm alemmistä liukukiskoista siirrettyinä, jotta ovilehti olisi vaakasuorassa..

**FR:**

1. Les roulettes de sol sont fixées sur le côté inférieur de la porte avec les vis fournies.
2. Les coulisseaux en plastique sont vissés sur le côté supérieur de la porte.
3. Les rails sont maintenant fixés par paires au niveau du sol et du plafond.

**Attention:** Les rails de roulement supérieurs doivent être décalés de 7 mm par rapport aux rails de roulement inférieurs afin que la porte soit droite.



**NO:**

1. Gulvhjulene monteres med de vedlagte skruene på den nedre kanten av døren.
2. Glidestykkene i plast skrues fast på den øvre kanten av døren.
3. Skinnene festes parvis henholdsvis i taket og på gulvet.

**OBS:** De øvre løpeskinnene må monteres 7 mm forskjøvet i forhold til de nedre løpeskinnene, slik at dørbladet står loddrett.

**SE:**

1. Botten rullarna är monterade med de medföljande skruvarna på nedre kanten av dörren.
2. Plast glidflygplan skruvas till den övre kanten av dörren.
3. Rålsen är fasta i par varje på golvet och i taket.

**Fara:** Den laterala avståndet på den övre skenan till den undre skenan måste vara 7 mm (Se skiss och foton).

**ES:**

1. Prende rodillos con tornillos a inferior borde de puerta.
2. Atornilla pieza deslizantes de plástico a superior borde de puerta.
3. Fija railes por parejas a suelo y techo.

**¡Cuidado!** Fija los superiores railes con distancia 7mm para inferiores railes, con ello la hoja de puerta es vertical (Véase el bosquejo y las fotos).

**CZ:**

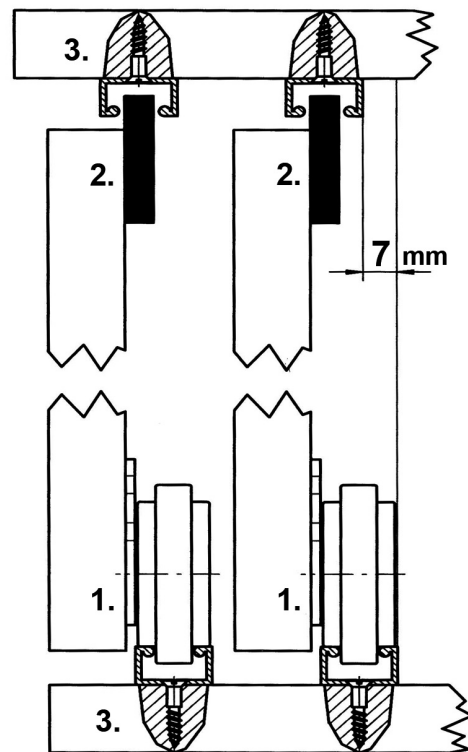
1. Spodní kolečka jsou upevněna pomocí dodaných šroubů na spodní hraně dveří.
2. Plastové kluzné díly jsou přišroubovány na horní hraně dveří.
3. Kolejnice jsou upevněny v párech, přičemž vždy o podlahu a strop.

**Pozor:** Horní kolejnice se musí namontovat s odsazením 7 mm od spodních kolejnic tak, aby bylo křídlo dveří kolmé.

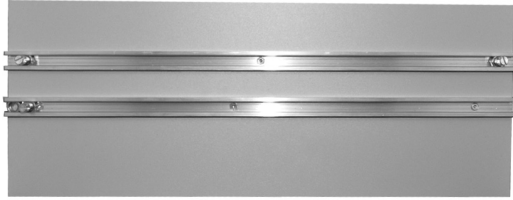
**HU:**

1. Szerelje fel a padlóörgőket a tartozék csavarokkal az alsó ajtóperemre.
2. Csavarozza fel a műanyag csúszóidomokat a felső ajtóperemre.
3. A síneket párban kell a padlóra és a mennyezetre rögzíteni.

**Figyelem:** A felső futósíneket az alsó futósínekhez képest 7 mm-rel eltolva kell felszerelni, hogy az ajtószárny függőlegesen legyen.



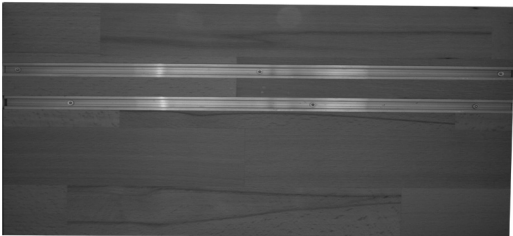
Anwendungsbeispiel/ Anvendelseseksempel/ Application Example/ Kasutusnäide/ Esimerkki/ Exemple d'utilisation/ Eksempel på bruk/  
Příklad použití/ Alkalmazási példa:



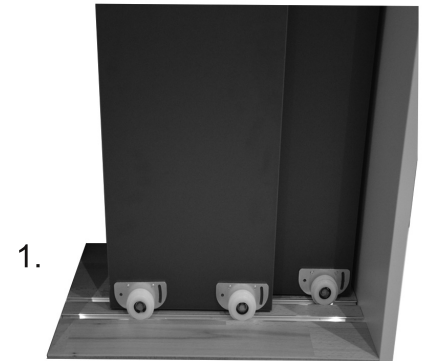
3.



2.



3.



1.

**DE:** HBS Beschläge - bewährte und solide Konstruktion  
**DK:** HBS Beslag - gennemprøvede og solide konstruktioner  
**GB:** HBS fittings - approved and substantial construction  
**EE:** HBS manused - usaldusväärsed ja tugevad konstruktsioonid  
**FI:** HBS helat - käytännössä koetellut, kestävät rakenteet  
**FR:** HBS ferrure - constructions solides et éprouvées  
**NO:** HBS beslag - bevarte og solide konstruksjoner  
**SE:** HBS beslag - beprövade, solida konstruktioner  
**CK:** HBS kování - osvědčená a solidní konstrukce  
**ES:** HBS herraje - construcciones acreditadas y sólidas  
**HU:** HBS vasalás - bevált és szolid konstrukció

